

印度支那三国人民加强团结,互相支援,坚持持久的人民战争,一定能够排除万难,取得彻底胜利。

印支三国军民英勇战斗捷报频传

老挝解放军在下寮重创敌军 击毙右派军队上校和中校各一名

【法新社万象十一日电】军方人士今天在这里说,北越坦克第一次在老挝南部投入了战斗,在那里最近两天在巴色地区发生的激战中,政府部队的一个上校和一个中校被打死。

这些人士说,在星期三夜间,两营北越部队对集结在连接巴色——从居民人数上说是老挝的第二大城市——的公路上的政府军的后方发动了袭击。政府军队正在准备采取行动收复波罗芬高原上的这个地区,这个地区是共军在五月十六日攻占的。

在离巴色约三十二公里地方进行的初步袭击中,各指挥一营政府军的两个军官被打死,他们的部下至少有二十五人受伤。这些人士说,政府部队还损失了相当多的装备。他们还说,在昨天晚上,北越部队以四辆坦克再次发动攻击。

向政府部队的三个阵地同时发动的这次攻击,进行了一整夜,使政府军方面受到了沉重的损失。

今天上午,在巴色和一个阵地之间进行的战斗已经停止,但在其他两个阵地,战斗仍在进行。

柬民族解放军再克斯朗县城 在金边附近歼敌二百多人

【合众国际社金边十一日电】(记者:艾伦·道森)军方人士今天说,几百名越共打垮了一个单独守卫着金边西南二十五英里的县府斯朗的兵员不足的柬埔寨营,并在九日占领了这个一片瓦砾的市镇,这是斯朗镇在不到一年的时间内第三次被占领。

这些人士说,共产党发动的这次长达十小时的进攻中所造成的伤亡情况不详。但是,有“许多”柬埔寨守军被打死或打伤。

【合众国际社金边十一日电】(记者:道森)一位军方发言人说,共军一个师所属队伍十日对金边以

东沼泽地的政府部队发动了七次白天进攻,其中三次是对距首都十四英里的一个据点的地面袭击。

在磅安比的政府军据点发生的最激烈的战斗,还没有伤亡消息,在那里,北越第九师的队伍三次试图把政府守军赶走。他说,无法对柬埔寨士兵提供空中支援,因为战斗双方“距离太接近”。

争夺这个沼泽地的战斗在十日进入第十三天。这个地区对双方都是重要的——对政府来说之所以重要,是由于距首都非常近,对共产党部队来说,是由于控制这个地区后,就能够得到立足地,把火箭射到金边。

柬埔寨最高司令部十日说,在这次战斗中,政府部队伤亡二百多人。

南越解放军伏击一支美军车队 并炮击金兰湾美空军基地

【合众国际社西贡十一日电】军方发言人今天说,非军事区附近的盟军基地遭到了猛烈炮击,同时共军和一支美军装甲巡逻队在非军事区以南发生了一次激烈的冲突。

军方发言人说,南越部队今天撤出了阿绍河谷,但是留在能够打击这个共军庇护所的距离以内的地方。

然而,这位发言人不肯说南越部队是否打算结束对在这个河谷里和河谷附近的共军的近两个月的进攻。

战地消息说,共军十日对富勒,阿尔法一号和阿尔法二号等战斗基地以及非军事区附近的一个步兵据点进行的炮击中,七名南越士兵被打死,九人受伤。

美军司令部说,一支美军装甲巡逻队十日在非军事区以南三英里的地方同共军冲突,美军七人受伤。一辆美军车辆被击毁,两辆被击坏。

【美联社西贡十一日电】越共十一日把火箭射入金兰湾的巨大的美国空军基地,但是美军司令部说,没有造成伤亡或损失。最近几个月里,这个巨大的设施是一再炮击的目标。

【纽约时报新闻社华盛顿十日电】(记者:苏尔克)尼克松政府认为,同共产党中国不会有大量的贸易可做,但是它希望,今天放松已实行了二十年的禁运将会使北京和华盛顿之间进行更多的外交接触。

事实上,政府官员表明,尼克松总统的宣布主要是一种政治姿态,而不是经济姿态,他宣布说,中国可以购买一千多项东西——从食物,压路机到动物园的动物都有,可以向美国人出售它所希望的任何东西。

政府和美国企业界人士都认为在可以预见的将来,同中国不会有多大的贸易可做。因此,今天的行动的主要意义显然是政治性的。

在以尼克松的名义发表一份可以不经特殊许可就可向中国出口的货单的时候,白宫把通常可能只要由商务部宣布一下的事情变成了一件大的政治事件。

白宫新闻秘书齐格勒在代表总统讲话的时候说,这一行动是使同中华人民共和国的关系“解冻”的“一大步骤”。他强调说,美国不能再无视中国人了。

今天的行动是尼克松政府逐步实行的向北京作出姿态以便最后建立某些政治关系的政策中的一个十分重要的里程碑。

中国今年除了邀请美国乒乓球队访问并向有限数量的美国记者发给签证以外,中国对美国的姿态是置之不理。但是据悉,尼克松和罗杰斯都在调整对华政策,使其适应他们认为在印度支那战争结束和不可避免地必须对亚洲安全作出新安排时不仅是北京,而且是华盛顿的现实需要。

美国政府中和学术界的一些研究中国问题的最好的专家相信,在经过文化革命以后,中国在政治上也在考虑印度支那战争结束后怎么办的事情。

官员们说,两国之间的关系必须在某个地方开始,而贸易是朝这个方向走的传统道路。

苏尔克说尼克松政府希望中美间进行更多外交接触

美宣布对华贸易货单主要是政治姿态

美新处说美宣布对华贸易货单再次表明 华盛顿在对华政策上的想法在演变

【美新处华盛顿十一日电】(国际新闻处专栏作家:布朗)题:摆脱“冷战”的又一个步骤

过去被称为“冷战”的共产党世界同非共产党世界之间的关系,曾经表现在许多方面。也许最能真实说明这种情况的,莫过于美国对大陆中国继续实行达二十一年之久的贸易禁运了。因此,人们可能认为尼克松解除这项禁令的作法在政治上的重要性要大于在经济上的重要性。

事实上,谁也并不真正知道美中进行贸易的这些新的可能性将在经济上具有怎样的意义。中国人

对于购买现在他们可以买到的这些种类繁多的美国货物将表现出多大的兴趣,这还得拭目以待。

由于这一切原因,仅仅因为大陆中国是世界上人口最多的国家而认为它将为中国提供一个巨大的市场的想法,到头来定会有一种可能证明——至少在最近的将来完全有可能证明——只是一个神话。

然而这个前景决不会减损白宫下述声明的意义:“尼克松总统认为这些措施是在我们两国的关系冻结达二十一年多之后,为改善同一个有八亿人民的国家的联系所采取的重大步骤。”因为总统显

然是从某种政治角度来考虑改善联系的,就像他在过去两年为放宽贸易和旅行限制而采取的各种小步骤的目的是为了消除美国同中华人民共和国之间普遍存在的敌对情绪一样。

美国的这些努力将在多大程度上实现这个政治目的,这一点也是不清楚的。尼克松总统早些时候为缓和紧张关系所做的努力以及北京采取邀请一个美国乒乓球队访问大陆的方式作出的反应,只是引起了轻微的解冻。“冷战”的其他表现,特别是在宣传方面的表现,仍然是非常明显的。有些观察家认为,在美国下一次通

过它在中国在联合国代表权问题上采取的态度来表明它的态度改变之前,中国也许不会对宣布贸易清单的事作出明确反应。

这个复杂的问题当然触及到华盛顿同北京的关系问题的核心,因为这个问题显然涉及到在台湾的中华民国在世界上的地位问题。尼克松总统曾说,他在不久之后,在联合国大会预计在秋季表决之前,将要确定美国的态度。

然而,他通过着手恢复美国同中华人民共和国之间的商业和人民之间的接触,再次更加清楚的证明了华盛顿的想法在演变。

【本刊讯】巴黎十一日消息:法【费加罗报】发表了该报在华盛顿的常驻特派记者雅克·弗朗西荣的文章,题为【美国对中国的新举动:取消贸易禁运】。摘要如下:

尼克松总统象他在四月十四日许诺的那样,今天取消了二十年来使美国同中华人民共和国的各种贸易关系完全停顿的禁运。

他通过白宫发言人刚刚公布的这个决定既包括进口,也包括出口。但是,这个决定是一个其政治方面的效果大于纯经济方面效果的举动。

尼克松公布了一个今后在所谓“一般许可”制

度下允许向中国出口的非战略物资清单……。

总之,这一点是使人感到中国享有与苏联同样的贸易制度。

显而易见,白宫希望大肆宣传尼克松的这一举动。它的发言人说,总统本人认为,“在华盛顿和北京之间的关系方面已跨过了重大的一步”。

然而,这个“重大的一步”在美国对外贸易中仅仅是沧海一粟,这一步正是在政治方面具有重要意义。

如果在北京和华盛顿之间关系正常化的道路上要迈出另外“几步”,取消禁运是不可避免的措施。

法国《费加罗报》文章
《美国对中国的新举动:取消贸易禁运》

英《卫报》社論《貿易和两个中国》

路透社记者认为，美在放宽对华贸易后将“缓和”反对恢复我联合国席位的态度

【本刊讯】英《卫报》十二日发表了一篇题为《贸易和两个中国》的社论，摘要如下：

对许多非战略物资取消禁运使北京和华盛顿之间的关系前进了一步。象乒乓球赛一样，尼克松总统的决定从表面上看也不是一个政治行动，但是它带有重要的政治色彩。从白宫的宣布中可以看出，美国考虑的主要是中国市场的规模。把战略物资排除在外表明，美国人仍然在考虑政治。中国有可能进口一些美国的部件和技术知识。不会出现纷纷购买排雪机、电唱机或体育用品的现象。尼克松总统的决定首先是政治的。

看来，和解是沿着尼克松总统在约两年前奠定的方针前进的。最新的这一行动是自一九六九年七月以来在商业、航行、护照和货币方面采取的行动的自然延续。进展是极其顺利的，而且整个说来，对此有一种近乎得意洋洋的感觉。但是，尼克松总统必须既谨慎小心又有足够的速度采取行动，前者是为了不得罪亲福摩萨的院外援华集团，后者是为了使自由派相信，并没有忘记他们。采取下一个行动将是最大和最困难的挑战。预计在秋天联大会议开幕以前，将会作出

关于中国参加联合国的宣布。

中国的目标是削弱美国对福摩萨的支持。为了这个目的，中国正在设法在全世界争取朋友。在美国国内，支持中国的人在增加，这使福摩萨的安理会常任理事国的地位越来越变幻莫测。但是，为了进入联合国和结束自己的正式的国际流浪汉的地位，中国必须仔细地做美国舆论的工作。但是，中国是聪敏的，它目前在福摩萨问题上不会冒险使美国作出过于顽固的反应。这里不仅有政治上的

问题，还有程序上的问题。福摩萨可能暂时把自己的位置丢失给中国，从而无法使安理会建议由大会重新接纳而不被否决。目前，中国和福摩萨都声称代表整个中国，包括彼此的领土。如果能说服双方放弃对方的领土要求，如果福摩萨能够保证在大会里有位置，那就是可能的解决办法和选择。但是，这些条件能否得到满足不仅取决于中国，而且取决于美国。美国撤回对福摩萨的积极支持从长远来看可以提供这种解决办法。华盛顿对北京的动机

卡诺文章《朝北京迈出的头几步》

【本刊讯】美《华盛顿邮报》六月五日登载了斯坦利·卡诺的一篇文章，题目是《朝北京迈出的头几步》，摘要如下：

虽然相当多的美国实业家目前都巴望着同八亿中国顾客做生意的前景，但是北京对尼克松总统那怕是进一步放宽美国同中国贸易的限制的决定大概不会作出迅速和令人鼓舞的反应。

这并不是说总统所作的努力是无益的。相反，他所采取的批准向中国出

口非战略物资的行动正在帮助创造一种新的心理上的气氛，这种气氛最终必将在同中国人建立较好的贸易和政治关系方面起作用。

同时，北京对总统的措施最初表示的冷淡态度也不应解释为是拒绝了他的建议。尽管中国人的言辞是激烈的，但当他们进行贸易和外交时却是冷静的，而且他们是着眼于长远利益的。

据一位刚从中国回来的加拿大商务专家说，中国人明确地说，尽管他们希望得到某些美国商品，但是在他们同美国的政治分歧解决之前，他们将不同美国公司直接作买卖。

仍然毫无把握，所以不敢仓促行动。

【路透社华盛顿十一日电】（记者：格雷厄姆·洛弗尔）外交观察家今天说，预料尼克松总统在放松美国对中国的贸易禁令之后，将会缓和美国反对北京取得联合国会员国资格的态度。

他们预料他设法改善中美关系的下一步可能在下届联合国大会开会之前很久，即在下月底或八月初宣布。

美国对中国在这个世界组织中的席位问题的政策是这里首先要考虑的问题之一，尼克松曾说过预期大约在五周后就可以作出决定。

同时，美国官员希望北京方面对昨天宣布结束历时二十年之久的某些对华贸易限制一事表示态度。

因此，他指出，那些期望立即出现贸易突破的美国实业家只不过是沉醉于“主观想法”之中。

同中国作买卖已有一百多年历史的怡和洋行的董事长约翰·凯齐克本周也讲了同样的看法。他在对中国进行了六周访问之后表示，他不相信美国在短期内能得到同北京贸易的机会。

不管美国同中国的贸易如何发展，它大概象美国同北京的外交关系一样缓慢而曲折地前进，也就是象总统在上星期讲话时引用中国的一句古语所承认的那样前进，他当时说他采取的行动只是万里长征的头几步。

爱知先后同英法等外长会谈对华关系问题 法外长表示反对任何“两个中国”建议

【共同社伦敦十日电】据报道，英国政府今天明确表示，日本应该首先承认北京政府为中国的合法政府，这就表明，英国对日本提出的关于中国在联合国代表权问题的“双重代表权方案”是持反对态度的。

英国在中国代表权问题上的看法是在就广泛问题进行的第九次日英部长级磋商时提出的，这次的磋商是今天在伦敦开始举行的。

据说，日本外相爱知和英国外交大臣道格拉斯·霍姆在他们的第一天的会谈中用了大部分时间讨论了中国问题。

爱知在今天同道格拉斯·霍姆举行会谈后实际上已经完成了他目前访问欧洲时负有的使命，即了解西欧一些主要国家今年在中国代表权问题上可能采取的态度。

爱知于本周早些时候在巴黎同西欧七国的外长

和美国国务卿罗杰斯进行了会晤。

法国外长舒曼在同爱知举行的会谈中明确表示，法国反对可能发展成两个中国的政策的任何建议。

据说，法国认为，日本要提出关于把联合国席位不仅给台北而且给北京的计划将是困难的。

显然，日本政府对中国的审慎态度同世界大部分舆论界在这个问题上采取的态度存在着很大的差距。

【法新社伦敦十一日电】日本外相爱知今晚在这里举行的记者招待会上说，他在伦敦同英国领导人（以及他在巴黎同法国部长们）就中国问题举行的会谈是“非常有益的”。

会谈谈到了对中国在联合国取得席位将要采取的态度问题。他说：“对大多数政府来说，这是一个非常重要的问题。我们还没有对这个问题的

【纽约时报新闻社巴黎十一日电】（记者：苏兹贝格）苏联的外交目前正想方设法努力争取尽快召开一次欧洲安全会议。俄国在本大陆的每一个使馆都在竭力推销这个主张，克里姆林宫还派了一个副外长到斯堪的纳维亚和伦敦游说，强要实现这个主张。

人们很容易猜测产生这种热情的原因。当俄国人自己同中国人之间的问题依然还没有解决的时候，他们肯定不喜欢在中美之间吹起温暖的微风，使得苏联的西部边界进一步缓和，这显然是符合苏联的策略的。

此外，莫斯科认为美国同北大西洋公约组织的关系不稳。俄国同西德人谈判了一项协议，同时它准许波兰人和捷克人采取类似做法，苏联党首脑勃列日涅夫十周前要求大大转向实现本大陆的缓和与和平，他公开赞成结束军备竞赛。

这个行动帮助否决了参议员曼斯菲尔德的提案（美国单方面削减在北大西洋公约组织中的防御任务），曼斯菲尔德此举的影响使美国在外交上变得软弱了。

俄国人希望利用一次欧洲安全会议，作为缩小美国在这里的势力的第一步，许多美国人自己（像曼斯菲尔德表明的那样）也都准备缩小这种势力，这种势力已明显地在开始缩小了。

莫斯科认为，然后它可以比较放手和轻易地同西欧打交道，而不会有华盛顿对（比如说）销售盟国战略物资的任何限制。苏联可能慢慢地使这个高度工业化的地区变成一种有助于加速俄国自己的发展的经济农场。北大西洋公约组织同华沙条约国家之间已冻结了二十多年的这块坚冰——只是偶尔融解一点——现在有一些迹象表明，确实正在开始解冻。这两个联盟都公开主张裁减军队和举行安全问题谈判，虽然在西方盟国中间以及在华盛顿和莫斯科之间存在着重要的意见分歧。十分明显的是，削减在欧洲的军备开支和驻军在目前是符合美国和经济需要的。

此外，如果克里姆林宫认为，美国国外势力的缩小必定反映美国国内情况日益不稳定，那么它现在还可能认为，目前的时刻适宜于实行其过去的梦想。这种梦想会削弱北大西洋公约组织横越大西洋的联系，并且在经济上拥有扣押东欧从西欧所需要的东西的权力。为此，莫斯科准备付出任何代价。

意中国参加联合国，既然是这样，似乎可以说，对于迄今政府内部讨论的包括双重代表制在内的中国问题的议论，又增加了新的要素。

在十日的协商会议上，英国外相霍姆表明了英国的判断说：强行通过阻挠中国参加联合国的重要问题提案，从今秋的联合国大会上将变得困难起来。他对现在一部分人所议论的中国的双重代表制方式持消极态度。对此，爱知外相说明了日本和国府的关系以及在亚洲的特殊立场。双方就今后日英两国继续保持紧密的接触以应付联合国大会一事取得了一致意见。

美联社报道

日官员对利比亚承认我国感到震惊

【美联社东京十二日电】利比亚的铁腕人物卡扎菲昨天在的黎波里宣布它的国家已正式承认在北京的中国共产党政府，据报道，外务省一些官员今天对此事感到“震惊”。

共同社援引外务省一些人士的话说，外务省一

些官员认为日本在联合国大会今年秋季开会以前就中国代表权问题同与东京友好的国家磋商是急不容缓的事情。

据共同社报道，这些官员主张“认真分析”联合国会员国对这个问题的态度。

苏兹贝格说苏力爭召开欧洲安全会议以削弱美在欧势力

苏目前不愿中美間「吹起温暖的微风」

共同社报道

冲绳到基隆美军基地间设有海底电缆

【共同社东京十二日电】题：在冲绳和台湾之间有秘密电缆。共产党十二日宣布，它的国会议员团经过调查了解到这样一个重大的情况：在从去年十二月到今年一月期间，秘密地敷设了一条连结冲绳的美军基地和台湾的一条美军专用的军用海底电缆。

该党对即将在十七日签署归还冲绳协定这个时候仍保守国民不知道的机密这件事极为重视，它的议员在今天上午前往首相官邸，拜访了木村长官，要求立即撤除秘密的海底电缆。

据共产党讲，这条秘密的海底电缆是从冲绳的宜野湾市伊佐浜的美军兹凯兰基地内的杭比机场外面的海岸起，经过尖阁群岛（即我钓鱼岛等岛屿——本刊注）的南侧，到台湾基隆市附近的美军莫塔利基地，全长共六百几十公里（使用六十波段）。

【共同社东京十二日电】题：亚洲唯一的电波灯塔，明年十月将在对马建成。

位于日本和朝鲜半岛中间日本海海面上的对马（属长崎县）正在修建亚洲唯一的“电波灯塔”。

这个电波灯塔叫欧米加希斯契姆。它是一九五八年美国研制成功的使用电波导航的装置。船只、飞机等可通过使用受报机抄收发信台发出的超长波，来判定自己的位置。据说，这种导航装置同现在使用的“罗兰A”、“特卡”等装置相比，其特点是电波涉及的范围大（约九千公里），只要在世界上设立八个发信台，全世界的面海就能全部置于“电波网”内，它是最优秀的导航装置。

这个对马欧米加发信台，预定一九七二年十月完成，由第七管区海上保安本部（设在北九州）管理，在发出强电波后就能正式使用。

非洲統一組織部長理事會第十六次會議復會

阿明政權代表參加了會議，剛果（金）和毛里求斯未與會。
十五日開始舉行第十七次會議

【本刊訊】亞的斯亞貝巴十一日消息：非洲統一組織部長理事會第十六次會議今天下午在這裡復會，除了剛果（金）和毛里求斯之外，所有其他成員國都參加了。

會議現任主席索馬里外長阿爾特在開幕會議上說，希望這次會議能在團結的氣氛中進行。

非洲統一組織助理秘書長薩努恩今天在記者招待會上說，非洲統一組織部長理事會第十六次會議將於六月十四日結束。然後預定在六月十五日接着召開第十七次會議。

【法新社亞的斯亞貝巴十一日電】烏干達新軍政府的代表團今天第一次獲准參加非洲統一組織的會議。

據說，坎帕拉代表團是在埃塞俄比亞皇帝塞拉西和非洲統一組織多數成員國施加壓力之後才獲准與會的。

今天的會議是第十六次部長理事會會議的繼續。那次會議於二月份在發生了究竟由誰代表烏干

達的風暴之後草草休會。

非洲統一組織四十一個成員國中有兩個成員國即剛果和毛里求斯不派代表團參加今天的會議。這次會議必須解決非洲統一組織一九七一——一九七二年度的財政預算，然後在第十七次部長理事會會議上，部長們才能開始為將於六月二十一日舉行的國家首腦最高級會議鋪平道路。

毛里求斯沒有說明不出席的理由，但剛果則已宣布它將抵制這兩個會議，以示抗議把會址從坎帕拉改為亞的斯亞貝巴。

西非協商委員會國家——象牙海岸，多哥，尼日爾，達荷美和上沃尔特——的總統也將不参加最高級會議，抗議改變會址。這裡的觀察家們預料，當部長們從財政預算問題轉入一些棘手問題時就會出現一些有待解決的爭執。這些棘手問題是同南非對話問題，阿以衝突問題，以及可能還有几内亚和塞内加尔的爭端問題。

【法新社亞的斯亞貝巴十一日電】由於同意坎帕拉的代表團參加第十六次部長會議，非洲統一組織十一日晚上成功地越過了對它的第一個考驗。

人們對這個問題表示懷疑：阿明將軍的某些敵對者迫不及待地丟掉烏干達“這筆帳”（這是一位代表自己的說法），事實上並不是他們在關於同南非對話的大辯論時所要真正使用的一種交換貨幣。

某些代表十分擔心這一辯論會打碎非洲統一組織。他們確實私下建議說，把這個問題從議程上去掉也許是較為明智的。他們的論據是：主要有兩方面：協商委員會五國

（象牙海岸，尼日爾，達荷美，上沃尔特，多哥）的元首不在場，討論就失去了它的意義。

【德新社亞的斯亞貝巴十一日電】聲稱代表非洲大陸所有解放運動的非洲南部的解放運動的兩名代表，今天拒絕同南非的任何對話，他們認為這種對話是從非殖民化戰鬥中退却。

非洲人國民大會（南非）的奧利弗·坦博和西南非洲人民組織的希龐加還說，他們不要以色列目前表示願向非洲統一組織提供的任何貸款。

坦博和希龐加在非洲統一組織預算會議復會前對記者發表了這番講話。

象牙海岸等對改變會址表示“遺憾”

宣稱只有阿明政權代表團才能代表烏干達與會

【法新社阿比讓十日電】象牙海岸總統烏弗埃·博瓦尼，尼日爾總統迪奧里，上沃尔特總統拉米扎納，達荷美總統馬加和多哥總統埃阿德馬，這些協商委員會的成員，九日晚在阿比讓舉行會議，在研究了非洲統一組織最高級會議召開前夕的非洲形勢以後，在一項正式公報中表示反對在非洲統一組織部長理事會第十六次會議的預備會議上，作出的預料不到的並使由阿明將

軍委派的烏干達代表團的代表權發生問題的決定。

公報還說：協商委員會成員國國家元首們對把預定在坎帕拉舉行的國家元首最高級會議會址移到亞的斯亞貝巴表示遺憾。

最後，協商委員會各國國家元首宣布，根據非洲統一組織憲章，只有烏干達現政府首腦阿明委派的代表團應正式參加非洲統一組織第十六次和十七次部長理事會會議和第八次首腦會議。

的危機問題舉行了會談。

辛格昨晚對一位電台記者說，他想使國際上認識到，巴基斯坦進行的“軍事鎮壓”所引起的難民負擔應當共同來分担。

勃兰特說明了政府和西德民間組織已經採取和正在計劃採取的措施。

【法新社波恩十日電】西德政府今晚在一項正式公報中說，印度不能單獨解決來自東巴基斯坦的難民問題，“必須找到”一項解決辦法，“使這些難民”能返回家園。

這項公報是印度外長辛格在這裡進行的四十八小時的訪問後發表的。公報強調，德意志聯邦政府“對維護印度大陸的和平和穩定”是關注的。

“世界和平理事會”通過干涉巴內政決議

【印新處新德里十七日電】世界和平理事會五月十六日呼呼國際和平力量，支持結束巴基斯坦對“孟加拉”人民發動的大規模內戰，和使現在在印度的難民返回自己家園的要求。在歡呼聲中通過的關於殖民主義和種族歧視的決議，呼呼迅速向“孟加拉”和印度提供國際救

濟。決議說：“必須立即結束巴基斯坦政府所奉行的把‘孟加拉’廣大地區變成荒漠的焦土政策。全世界和平力量必須立即設法制止巴基斯坦對‘孟加拉’人民發動的大規模戰爭並使得現在在印度的難民能夠返回自己的家園。”

【法新社亞的斯亞貝巴十日電】（記者：米歇爾·聖一波爾）非洲統一組織的年度政治會議將於十一日在危機的氣氛中召開。這個危機的結局對泛非組織的名譽和生存將是具有決定性的。

會議將以一個原則上純粹是預算的會議而開始，這個會議只是第十六次部長理事會的恢復。隨後將舉行旨在為六月二十一日的首腦會議作準備的第二次純政治的部長會議，對這屆首腦會議，人們預測，出席的國家和政府首腦比以往屆都要多。

此外，贊比亞的卡翁達總統將就要就向南非出售武器問題作的報告，在很大程度上可能成為這些會議的中心問題。在象牙海岸總統烏弗埃·博瓦尼提出同南非“對話”的問題之後，儘管這個問題仍然是重要的，並至少導致對西方世界再次進行譴責，但這個問題似乎將處於次要地位。十五天前，在無人怕打碎非洲統一組織這一挑戰面前，風向似乎就已轉向普遍的“讓步”。

第一個要克服的困難仍然是烏干達的代表權問題。儘管各方面已作出保證，這個問題已不再是一個問題，但是坎帕拉九日晚宣布的只參加“第十六次”會議和抵制其餘一切會議的決定使得一切又成了問題。形勢仍然是很動蕩的，因而人們對這個問題不能提出任何預言。

另一個問題是糾紛：去年十一月“葡萄牙入侵几内亚”的後果，几内亚政府在“塞內加爾不執行非洲統一組織的決議”名義下把這個問題列入會議日程。

几内亚一塞內加爾這種糾紛的第一個受害者可能是桑戈爾總統，據說，他力求接替擔任非洲統一組織執行主席的卡翁達總統。

然後，還有埃及剛要求列入最高會議議事日程的中東問題。

還有一些壓倒其它重要問題的問題。人們首先想到的是非洲統一組織解放委員會的改組方案問題，這個方案是七國研究委員會經過一年努力才剛剛制訂出來的。

人們也會想到埃塞俄比亞的郵電大臣恩達卡秋·馬康南接替吳丹职位的候選資格問題，這個候選資格如果象人們可能認為的那樣，得到非洲國家首腦會議的保證，它就必定更加顯得突出。

塔斯社報道蘇聯印度聯合公報

聲稱兩國對所有重大國際問題觀點相同；公報公然干涉巴基斯坦內政

【塔斯社莫斯科九日電】蘇聯和印度“認為，繼續發展友好聯繫和各界接觸，以及蘇印兩國政府對重大國際問題交換意見是必要的。”它們確認兩國對所有重大的國際問題的观点是相同的。

這是印度外交部長斯瓦蘭·辛格非正式訪問蘇聯的公報中談到的。

在會談過程中討論了由於東巴基斯坦數百萬難民絡繹不絕地流入毗鄰的印度各邦而造成的嚴重局勢。印度外交部長對於蘇聯最高蘇維埃主席團主席尼古拉·波德戈爾內一九七一年四月二日致巴基斯坦總統信中所陳述的對這種局勢的嚴重性的坦率而明确的見解表示真誠感謝，這封信中表示相信：利用和平方法去謀求政治解決將符合全體巴基斯坦人民的利益，將有助於維護該地區的和平。

雙方認為，“必須在東巴基斯坦採取緊急措施來保證停止東巴基斯坦難民的外流”。 “同時最好

採取進一步措施，保障在東巴基斯坦恢復和平，為難民重返家園創造一切安全條件。雙方考慮到局勢的嚴重性，商定彼此保持接觸就由此而產生的問題交換意見。”

雙方強調指出，“所有愛好和平的國家必須努力解決涉及普遍和平利益的這樣一些問題：停止印度支那戰爭，從政治上解決近東危機，保證歐洲安全，達成全面徹底裁軍”。

斯瓦蘭·辛格受到阿列克謝·柯西金的接見。

他同蘇聯外長安德列·葛羅米柯舉行了會談。

【路透社莫斯科八日電】在印度外長斯·辛格和蘇聯領導人會晤之後，這裡的印度人士提供的一項聯合公報說，辛格說明了東巴基斯坦事態帶來的問題和造成的緊張局勢。印度人士說，斯·辛格對他同蘇聯總理柯西金舉行的關於大批難民流入所造成的危機問題的會談感到十分滿意。他今天同這位蘇聯領導人會晤了兩個小時。

德新社報道新德里盛傳

柯西金將到新德里和達卡活動

【德新社新德里十一日電】英·甘地總理今天警告說，印度不能容忍巴基斯坦軍隊向印度境內滲透。她還說，她的軍隊已做好充分準備應付這樣一種局勢。

這位總理是在視察了邊界上的一些難民營之後，在阿薩姆邦的卡里姆

甘杰的一次公眾集會上發出這一警告的。

与此同时，印度首都今晚盛傳，蘇聯總理柯西金將對印度首都和達卡進行一次事先未作安排的訪問，力圖緩和巴基斯坦和印度之間的緊張局勢。

但是，官方沒有证实這一傳聞。

法新社記者評非洲統一組織部長理事會會議
說會議結果決定着該組織的名譽和生存

印外長在西德活動後又竄到法國活動

求給印援助 並叫嚷要發動世界輿論時巴基斯坦施加壓力

辛格在記者招待會上說，必須發動世界輿論對巴基斯坦領導人施加精神上的壓力。據外交部長看，各國政府應該用三種方法採取行動：發表官方聲明；不做任何能以證明巴基斯坦軍人的滅絕種族政策正確的事情；最後，

美记者托平说罗党政代表团和南外长访华使苏感到沮丧

日报认为 中国反对超级大国强权政治受到小国支持

【美联社东京十二日电】【读卖新闻】今天在社论里说，罗马尼亚和共产党中国显然把超级大国的强权政治看成是帝国主义。

这篇社论是在评论罗马尼亚主席尼古拉·齐奥塞斯库由六月一日至九日访问中国后发表的罗中联合公报时这么说的。

社论说：“中国对这些超级大国采取批判态度，而受到其主权为克里姆林宫所限制的威胁的罗马尼亚和社会主义集团其他国家会赞同中国的意见，这也许是很自然的。”

“中国的论点无疑地将受到在超级大国压力下感到焦躁的小国的支持。美国和苏联对这种倾向是不能熟视无睹的。”

【纽约时报新闻社北京十二日电】（记者，西摩·托平）宣扬走向共产主义的独立道路哲学的罗马尼亚和南斯拉夫的领导人，本周在北京得意洋洋地活动，这使俄国人感到沮丧，而使中国人感到喜悦。

这两个代表团的访问突出地说明了北京摆脱了它在国际共产主义运动中的相对孤立状态。

今天，北京正在害怕勃列日涅夫主义的共产党国家中吸引较密切的盟友。

这位苏联党魁在为一九六八年以苏联为首的华

沙条约国军队出兵捷克斯洛伐克镇压杜布切克政府一举辩解时，宣布了他的主义，即当莫斯科认为某一共产党国家的正统的党的体系遭到危险时，就有权干预。中国人一直反对这种主义，特别是自一九六九年俄国人在珍宝岛边境冲突期间威胁要入侵以来。

星期二晚上，在人民大会堂的金壁辉煌的宴会大厅里，苏联大使瓦西里·托尔斯季科夫脸色阴沉地用筷子吃罗马尼亚的美菜，听着周恩来总理严厉谴责“超级大国”。

这是为罗马尼亚主席齐奥塞斯库举行的送别宴会。罗马尼亚党政代表团当时已结束了对中国的一周访问。

美国像通常一样受到了中国总理的激烈攻击，但是他的棒大部分是打

苏联的。周恩来谈到“某些人”对试图发展他们自己的牌号的社会主义的国家进行干涉，控制，剥削和掠夺。他这话明显地是指莫斯科而言的。

两天以后，在同一个大厅里为南斯拉夫外交部长特帕瓦茨又举行了一次宴会。中国人的矛头指向俄国人的话语还是那样尖锐。

周恩来谴责“超级大国”是进行讹诈的帝国主义者，但是他从未指名提到俄国人。要是苏联大使退席的话，那么他就会是默认俄国人被骂成帝国主义者了。

尽管如此，一位苏联外交官还是叹了口气，向另一位客人没精打采地说：“我想，他们指的是我们。”

对南斯拉夫人来说，在喧嚷的宴会上这一切都是一种愉快的转变。

南斯拉夫外交部长的这次访问肯定了北京一贝格莱德的和解，但是不管是特帕瓦茨还是齐奥塞斯库都没有对俄国人采取如中国人所希望的那样强硬的态度。

这两个东欧国家都再次对苏联采取独立立场和在中苏争吵中采取中立态度，它们都直截了当地表示反对大国强权政治，并坚决主张需要以平等和互不干涉作为指导各国共产党关系的原则。但是，他们都谨慎地避免进一步同俄国人对立，因为俄国人很明显地已经对中国在共产党阵营内重新发挥影响表示恼火和不安。

北越，北朝鲜和古巴，还有智利的马克思主义的政府最近不顾苏联的不悦，同北京悄悄地加强了他们的联系。

对南斯拉夫来说，它的外交对于贝尔格莱德人士所谓的“三角”——美国、苏联、中国——具有重要的意义。它认为，由于这三国

北京——这明确地说明了中国外交的新动向——在“苏联防堤”在东欧所代表的紧密的

【本刊讯】法字架报九日刊载了阿尔贝·保罗·格蕾古瓦的一篇文章，题为《贝尔格莱德——北京的接近》。摘要如下：导致邀请特帕瓦茨访问的这种演变是在中国文化革命和苏联及其亲密的盟国占领捷克斯洛伐克之后开始的。在中国看来，南斯拉夫的社会主义无疑是有争议的，但是它却表现出两个好的方面：一方面是它的地理位置和它对莫斯科表现出的独立愿望；另一方面，它在对盟国国家中享有声望，而且竭力向不结盟国家施加影响。在此情况下，中南友谊可能对中

【本刊讯】法字架报九日以《东欧的两位领导人访问北京》为题，刊载了两位领导人访问北京的一篇文章。摘要如下：北京同时特别热情地欢迎东欧的两位领导人，两人中最有希望的无疑是八天来隆重地旅行全中国的罗马尼亚党和国家的领袖齐奥塞斯库。但是南斯拉夫外交部长特帕瓦茨的访问在十一年的反对铁托现代修正主义的意识形态斗争之后不是没有重大意义的。

布加勒斯特和贝尔格莱德的代表同时访问北京——这明确地说明了中国外交的新动向——在“苏联防堤”在东欧所代表的紧密的

而且重要的势力范围内，即鼓励只能对莫斯科有损害的离心倾向。在这方面，在沙条约组织内竭力保持行动自由的罗马尼亚和作为一个社会主义国家善于向克里姆林宫挑战的南斯拉夫是中国的苏联集团内所能找到的唯一最好的代理人。在中国领导人看来，贝尔格莱德——北京关系的改善和“中罗友谊”的加强，是他们反对苏联霸权的最珍贵的王牌。

但是，如果人们从齐奥塞斯库到达中国以来发表的正式声明来判断的话，北京设法在罗马尼亚和南斯拉夫所属的地区之外玩弄另一张牌——小国的牌。中国领导人不断地强调，无论大小都一律平等，并且不断地反对超级大国的存在和与这种地位相联系的特权。中国通过同超级大国——苏联和美国——划清界限，来渴望扮演一个新的角色，即扮演在世界舞台上占最大多数的小国的自然的同盟者角色。

日报评南外长访华

刊登了外长动身的消息和评论。十分热烈的欢迎调子引人注目。

看来，这次特帕瓦茨访华，从中国来说，就是除迄今为止一贯保持友好关系的阿尔巴尼亚和罗马尼亚外，又把处于这两国中间的南斯拉夫也拉到自己一边，试图进一步巩固在巴尔干半岛的阵地，并以此作为跳板向整个欧洲扩展其影响。

国的新外交战略方向的一个步骤。看来，中国正在按照全面地重返国际舞台的日程表稳步前进。

南斯拉夫向中国派遣政府代表团是五七年以来的第一次，特别是外长亲自任团长作正式访问，自一九四九年中国建国，继之南斯拉夫承认中国以来，这是第一次。南斯拉夫报纸七日都在头版头条

【本刊讯】日本《每日新闻》八日刊登了该报驻贝尔格莱德特派记者柳原七日发回的一条消息，题目是《南斯拉夫同中国互相接近，中国巩固巴尔干阵地》，摘要如下：

继罗马尼亚国务委员会主席齐奥塞斯库之后，这次南斯拉夫外长访问中国，不仅对中国同南斯拉夫的关系正常化具有重大意义，而且将成为表明中

美利用“赛拉”装置研究受控热核聚变

【美联社洛杉矶三月九日电】洛斯阿拉莫斯科学实验室的科学家今天说，利用氢弹能量的努力中的最新研究工具通过了一次重大试验。

他们说，他们能利用一种研究装置，型号为“赛拉”（SCYLLA C），产生叫做等离子体的热电离重氢气体流。重氢是氢的一种形式，从海水中可以得到。

该研究计划主任赖布说，“我认为，国内外的整个（热核受控反应）大家庭都将带有预见地期待着来自这装置的结果”。他指的是从事热核受控反应问题的科学家们。

赖布说，在昨天洛斯阿拉莫斯进行的试验中重氢等离子体是在“赛拉”的五英尺长的弯曲区产生的，“赛拉”仍有待于完善和完备。

这部装置中的等离子体的发展被看作为发展受控聚变反应的一步。聚变，即热核反应是能提供太阳能和氢弹能的一种反应。赖布说，如能获得聚变控制，世界海洋内有能提供目前耗电量达一百亿年的足够能量。他说，除这点外，聚变反应堆实际

上避开污染问题，不产生长寿命的放射性废物。

在聚变过程中，氢的同位素被加热，它们的核聚合在一起（聚变），从而产生巨大能量。目前使用的核发电厂是在一种重的放射性金属（如铀）的原子分裂时产生能量，而不是聚合，这是原子弹的原理。

赖布说，科学家目前正在分析昨天试验的数百家庭都将带有预见地期待着来自这装置的结果”。他指的是从事热核受控反应问题的科学家们。

实际上这座装置将是周长十五码的环形管。这是过去几年里受控聚变反应研究中使用的“磁瓶”的明确表达。

要发生聚变反应，必须产生五千万度或最高的温度。这将使任何液体都变成气体，因此等离子体是限制在不可穿透的磁场里，叫做“磁瓶”。

一些地方的科学家已经获得磁场毁损和等离子体跳前的持续百分之一的聚变反应。

在苏联，科学家报道

了聚变反应的巨大进展，也是使用环形装置，叫做“托卡马克”。但是据说，“赛拉”和“托卡马克”相比能产生更高的温度和更密的等离子体。

很多聚变研究人员认为，可能在一九七五年之前显示，控制聚变反应在科学上是可能的。

他们说，一九七五年后的十五年内，一座电力发电厂可能是利用聚变反应发电。

【本刊讯】香港《华侨日报》三月二十四日报道：

人类到什么时候才可以控制核聚变来发电？专家们说一九八〇年。一般科学家没有那样乐观。他们说大约要到一九九〇年。这些估计是按什么时候实验室中的设备可以安全地容纳一颗氢弹所发放的核聚变之能而定的。

但是，专家们说，由聚变发电站控制下的热核反应堆供应没有污染的大量廉价的电，还要再等待一个时期，要到下一世纪

初期才有可能。

全世界都在积极研究聚变反应堆之际，美国科学家于三月八日完成了新的里程碑。

他们在新墨西哥州原子能委员会的洛斯阿拉莫斯科学实验所中，开动了—个名叫“赛拉”的巨型试验性机器。那机器再三把加热到一万五千度以上的，名叫“电离气”的电离化的氢气容纳起来。

这次试验并没有促成聚变或者产生电力，但是它被视为在制造供清洁电力的聚变反应器的漫长道路中的大步迈进。

洛斯阿拉莫斯“赛拉”负责人，世界聚变研究先进专家赖布说：“每次我们把那气体电离化时，获得悦目的粉红色光辉。”

他在“赛拉”开动后六小时说道：“我们还在发射电离气。到现在为止，我们发射了好几百次，而每次看到的都是完全成功的容纳着那股气体。”

这种成功容纳电离气

的试验，在较小的装置中作例行试验时曾见到，在巨型装置中试验成功，以“赛拉”为全世界第一次。

在美国，苏联和英国的实验室中进行驯服“聚变”的努力，已有二十年之久。从理论上说，要完成“聚变”，先要把相当密集的电离气容纳在一个“磁瓶”内，加热使温度升高到五千万度至一亿度之间。这项理论说，磁瓶实际上是由磁场形成一个无法穿透的壁垒，形状巧妙，使丝毫电离气都不会外泄。但是在实践中试用多种形状不同的磁瓶，发现电离气像是集体阴谋串通，大批外泄。

洛斯阿拉莫斯的科学家把铝形的氢管中装满了氘气体，然后，他们用大量电力促成的脉冲来震动该气体，使他电离化，并且在气体周围形成一个磁场，把气体紧捏抓住。

这种捏抓作用非常重要。要“赛拉”在捏抓时能将气体压缩到非常密集而使温度升高到一万五千度，每一次脉冲发生时能捏抓三十微秒之久。

三十微秒是非常短的时间，促成聚变反应需要二百五十微秒时间。三十微秒时间虽短，也是接近所需时间。

轻原子的核，诸如氢，氦和锂的核，被迫结合成较重的核时，发生聚变反应。在聚变中，发生聚变的物质有少量转变成大量的能。这种能比核分裂反应时所发的“能”多好几倍。

赛拉”中的电离气够密集，但是温度不足以促成聚变反应程度。一万五千度只是起码温度而已。电离气要达成聚变，至少要有五千万度以上，比太阳表面温度约高一万倍。赖布说，“赛拉”初步温度虽然不高，但是我们觉得我们在容纳电离气的研究方面，已经越过最大的障碍，因为我们用比“赛拉”更小的机器都能获得所期望的温度。”

他说，“赛拉”在一个月期间，应该可以产生三千万度的电离气，两月之内可使温度更加提高。

届时如果能达到这种要求，按计划要把目前的“赛拉”体积增加三倍，以便证明有控制的聚变在科学上能够实行。

美记者托平说罗党政代表团和南外长访华使苏感到沮丧

日报认为 中国反对超级大国强权政治受到小国支持

【美联社东京十二日电】【读卖新闻】今天在社论里说，罗马尼亚和共产党中国显然把超级大国的强权政治看成是帝国主义。

这篇社论是在评论罗马尼亚主席尼古拉·齐奥塞斯库由六月一日至九日访问中国后发表的罗中联合公报时这么说的。

社论说：“中国对这些超级大国采取批判态度，而受到其主权为克里姆林宫所限制的威胁的罗马尼亚和社会主义集团其他国家会赞同中国的意见，这也许是很自然的。”

“中国的论点无疑地将受到在超级大国压力下感到焦躁的小国的支持。美国苏联对这种倾向是不能熟视无睹的。”

【纽约时报新闻社北京十二日电】（记者，西摩·托平）宣扬走向共产主义的独立道路哲学的罗马尼亚和南斯拉夫的领导人，本周在北京得意洋洋地活动，这使俄国人感到沮丧，而使中国人感到喜悦。

这两个代表团的访问突出地说明了北京摆脱了它在国际共产主义运动中的相对孤立状态。

今天，北京正在害怕勃列日涅夫主义的共产党国家中吸引较密切的盟友。

这位苏联党魁在为一九六八年以苏联为首的华

沙条约国军队出兵捷克斯洛伐克镇压杜布切克政府一举辩解时，宣布了他的主义，即当莫斯科认为某一共产党国家的正统的党的体系遭到危险时，就有权干预。中国人一直反对这种主义，特别是自一九六九年俄国人在珍宝岛边境冲突期间威胁要入侵以来。

星期二晚上，在人民大会堂的金壁辉煌的宴会大厅里，苏联大使瓦西里·托尔斯季科夫脸色阴沉地用筷子吃罗马尼亚的美菜，听着周恩来总理严厉谴责“超级大国”。

这是为罗马尼亚主席齐奥塞斯库举行的送别宴会。罗马尼亚党政代表团当时已结束了对中国的一周访问。

美国像通常一样受到了中国总理的激烈攻击，但是他的棒大部分是打

苏联的。周恩来谈到“某些人”对试图发展他们自己的牌号的社会主义的国家进行干涉，控制，剥削和掠夺。他这话明显地是指莫斯科而言的。

两天以后，在同一个大厅里为南斯拉夫外交部长特帕瓦茨又举行了一次宴会。中国人的矛头指向俄国人的话语还是那样尖锐。

周恩来谴责“超级大国”是进行讹诈的帝国主义者，但是他从未指名提到俄国人。要是苏联大使退席的话，那么他就会是默认俄国人被骂成帝国主义者了。

尽管如此，一位苏联外交官还是叹了口气，向另一位客人没精打采地说：“我想，他们指的是我们。”

对南斯拉夫人来说，在喧嚷的宴会上这一切都是一种愉快的转变。

南斯拉夫外交部长的这次访问肯定了北京一贝格莱德的和解，但是不管是特帕瓦茨还是齐奥塞斯库都没有对俄国人采取如中国人所希望的那样强硬的态度。

这两个东欧国家都再次对苏联采取独立立场和在中苏争吵中采取中立态度，它们都直截了当地表示反对大国强权政治，并坚决主张需要以平等和互不干涉作为指导各国共产党关系的原则。但是，他们都谨慎地避免进一步同俄国人对立，因为俄国人很明显地已经对中国在共产党阵营内重新发挥影响表示恼火和不安。

北越，北朝鲜和古巴，还有智利的马克思主义的政府最近不顾苏联的不悦，同北京悄悄地加强了他们的联系。

对南斯拉夫来说，它的外交对于贝尔格莱德人士所谓的“三角”——美国，苏联，中国——具有重要的意义。它认为，由于这三国

北京——这明确地说明了中国外交的新动向。首先，在“苏联防堤”在东欧所代表的紧密的

【本刊讯】法字架报九日刊载了阿尔贝·保罗·格蕾古瓦的一篇文章，题为《贝尔格莱德——北京的接近》。摘要如下：导致邀请特帕瓦茨访问的这种演变是在中国文化革命和苏联及其亲密的盟国占领捷克斯洛伐克之后开始的。在中国看来，南斯拉夫的社会主义无疑是有异议的，但是它却表现出两个好的方面。一方面是它的地理位置和它对莫斯科表现出的独立愿望。另一方面，它在对盟国国家中享有声望，而且竭力向不结盟国家施加影响。在此情况下，中南友谊可能对中国对第三世界和联合国的政策有好处。

【本刊讯】法字架报九日以《东欧的两位领导人访问北京》为题，载了马夏尔写的一篇文章，摘要如下：北京同时特别热情地欢迎东欧的两位领导人，两人中最有希望的无疑是八天来隆重地旅行全中国的罗马尼亚党和国家的领袖齐奥塞斯库。但是南斯拉夫外交部长特帕瓦茨的访问在十一年的反对铁托现代修正主义的意识形态斗争之后不是没有重大意义的。

【本刊讯】法字架报九日以《东欧的两位领导人访问北京》为题，载了马夏尔写的一篇文章，摘要如下：北京同时特别热情地欢迎东欧的两位领导人，两人中最有希望的无疑是八天来隆重地旅行全中国的罗马尼亚党和国家的领袖齐奥塞斯库。但是南斯拉夫外交部长特帕瓦茨的访问在十一年的反对铁托现代修正主义的意识形态斗争之后不是没有重大意义的。

日报评南外长访华

【本刊讯】日本《每日新闻》八日刊登了该报驻贝尔格莱德特派记者柳原七日发回的一条消息，题目是《南斯拉夫同中国互相接近，中国巩固巴尔干阵地》，摘要如下：

继罗马尼亚国务委员会主席齐奥塞斯库之后，这次南斯拉夫外长访问中国，不仅对中国同南斯拉夫的关系正常化具有重大意义，而且将成为表明中

国的新外交战略方向的一个步骤。看来，中国正在按照全面地重返国际舞台的日程表稳步前进。

南斯拉夫向中国派遣政府代表团是五七年以来的第一次，特别是外长亲自任团长作正式访问，自一九四九年中国建国，继之南斯拉夫承认中国以来，这是第一次。南斯拉夫报纸七日都在头版头条

刊登了外长动身的消息和评论。十分热烈的欢迎调子引人注目。

看来，这次特帕瓦茨访华，从中国来说，就是除迄今为止一贯保持友好关系的阿尔巴尼亚和罗马尼亚外，又把处于这两国中间的南斯拉夫也拉到自己一边，试图进一步巩固在巴尔干半岛的阵地，并以此为跳板向东欧或整个欧洲扩展其影响。

但是，如果人们从齐奥塞斯库到达中国以来发表的正式声明来判断的话，北京设法在罗马尼亚和南斯拉夫所属的地区之外玩弄另一张牌，小国的牌，中国领导人不断地强调国无论大小都一律平等，并且不断地反对超级大国的存在和与这种地位相联系的特权。中国通过同超级大国——苏联和美国——划清界限，来渴望扮演一个新的角色，即扮演在世界舞台上占最大多数的小国的自然的同盟者角色。

美利用“赛拉”装置研究受控热核聚变

【美联社洛杉矶三月九日电】洛斯阿拉莫斯科学实验室的科学家今天说，利用氢弹能量的努力中的最新研究工具通过了一次重大试验。

他们说，他们能利用一种研究装置，型号为“赛拉”（SCYLLA C），产生叫做等离子体的热电离重氢气体流。重氢是氢的一种形式，从海水中可以得到。

该研究计划主任赖布说，“我认为，国内外的整个（热核受控反应）大家庭都将带有预见地期待着来自这装置的结果”。他指的是从事热核受控反应问题的科学家们。

赖布说，在昨天洛斯阿拉莫斯进行的试验中重氢等离子体是在“赛拉”的五英尺长的弯曲区产生的，“赛拉”仍有待于完善和完备。

这部装置中的等离子体的发展被看作为发展受控聚变反应的一步。聚变，即热核反应是能提供太阳能和氢弹能的一种反应。赖布说，如能获得聚变控制，世界海洋内有能提供目前耗电量达一百亿年的足够能量。他说，除这点外，聚变反应堆实际

上避开污染问题，不产生长寿命的放射性废物。

在聚变过程中，氢的同位素被加热，它们的核聚合在一起（聚变），从而产生巨大能量。目前使用的核发电厂是在一种重的放射性金属（如铀）的原子分裂时产生能量，而不是聚合，这是原子弹的原理。

赖布说，科学家目前正在分析昨天试验的数百家庭都将带有预见地期待着来自这装置的结果”。他指的是从事热核受控反应问题的科学家们。

实际上这座装置将是周长十五码的环形管。这是过去几年里受控聚变反应研究中使用的“磁瓶”的明确表达。

要发生聚变反应，必须产生五千万度或最高的温度。这将使任何液体都变成气体，因此等离子体是限制在不可穿透的磁场里，叫做“磁瓶”。

一些地方的科学家已经获得磁场毁损和等离子体跳掉前的持续百分之一的聚变反应。

在苏联，科学家报道

了聚变反应的巨大进展，也是使用环形装置，叫做“托卡马克”。但是据说，“赛拉”和“托卡马克”相比能产生更高的温度和更密的等离子体。

很多聚变研究人员认为，可能在一九七五年之前显示，控制聚变反应在科学上是可能的。

他们说，一九七五年后的十五年内，一座电力发电厂可能是利用聚变反应发电。

【本刊讯】香港《华侨日报》三月二十四日报道：人类到什么时候才可以控制核聚变来发电？专家们说一九八〇年。一般科学家没有那样乐观。他们说大约要到一九九〇年。这些估计是按什么时候实验室中的设备可以安全地容纳一颗氢弹所发放的核聚变之能而定的。

但是，专家们说，由聚变发电站控制下的热核反应堆供应没有污染的大量廉价的电，还要再等待一个时期，要到下一世纪

的试验，在较小的装置中作例行试验时曾见到，在巨型装置中试验成功，以“赛拉”为全世界第一次。

在美国，苏联和英国的实验室中进行驯服“聚变”的努力，已有二十年之久。从理论上说，要完成“聚变”，先要把相当密集的电离气容纳在一个“磁瓶”内，加热使温度升高到五千万度至一亿度之间。这项理论说，磁瓶实际上是由磁场形成一个无法穿透的壁垒，形状巧妙，使丝毫电离气都不会外泄。但是在实践中试用多种形状不同的磁瓶，发现电离气像是集体阴谋串通，大批外泄。

洛斯阿拉莫斯的科学家把铝形的氢管中装满了氘气体，然后，他们用大量电力促成的脉冲来震动该气体，使他电离化，并且在气体周围形成一个磁场，把气体紧捏抓住。

这种捏抓作用非常重要。要“赛拉”在捏抓时能将气体压缩到非常密集而使温度升高到一千万度，每一次脉冲发生时能捏抓三十微秒之久。

三十微秒是非常短的时间，促成聚变反应需要二百五十微秒时间。三十微秒时间虽短，也是接近所需时间。

轻原子的核，诸如氢，氦和锂的核，被迫结合成较重的核时，发生聚变反应。在聚变中，发生聚变的物质有少量转变成大量的能。这种能比核分裂反应时所发的“能”多好几倍。

赛拉”中的电离气够密集，但是温度不足以促成聚变反应程度。一千万度只是起码温度而已。电离气要达成聚变，至少要有五千万度以上，比太阳表面温度约高一万倍。赖布说，“赛拉”初步温度虽然不高，“但是我们觉得我们在容纳电离气的研究方面，已经越过最大的障碍，因为我们用比赛拉”更小的机器都能获得所期望的温度。”

他说，“赛拉”在一个月期间，应该可以产生三千万度的电离气，两月之内可使温度更加提高。

届时如果能达到这种要求，按计划要把目前的“赛拉”体积增加三倍，以便证明有控制的聚变在科学上能够实行。